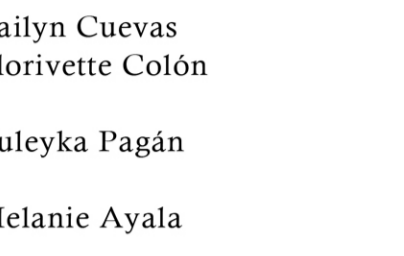


LA CASA DE  
**BERNARDA ALBA**  
DE FEDERICO GARCÍA LORCA

23-25 SEPTIEMBRE / 30 SEPTIEMBRE-2 OCTUBRE 2016  
8PM, DOMINGOS 4PM  
TEATRO JULIA DE BURGOS, UPRRP



**ELENCO**

Bernarda Alba	PROF. MARÍA E. MERCADO Frances Arroyo
María Josefa	PROF. JULIA THOMPSON Estefanía Soto
Angustias	Michelle Cortés
Magdalena	Dorián González
Amelia	Neysha Mendoza
Martirio	Mariangelié Vélez Cecille Colón
Adela	Yeidimar Ramos Katriana Vélez
Poncía	Zailyn Cuevas Florivette Colón
Criada	Zuleyka Pagán
Prudencia/Mendiga	Melanie Ayala
Mujeres de luto	Sabrina García Paola Martínez Caroline Reyes Kiara del Valle
Muchacha	Mariangelié Vélez Cecille Colón

Dirección Prof. Dean Zayas  
Diseño de vestuario Prof. Miguel Vando  
Diseño de escenografía Prof. Israel Franco-Müller  
Diseño de iluminación Prof. Nicolás Luzzi

**FICHA TÉCNICA**

Asistente del director y regiduría	Francisco J. Rivera
Asistente de regiduría	Charlotte López
Director técnico	Ariel Cuevas
Supervisora Taller de Vestuario	Ramonita Toro
Realización de vestuario	Clara Tirado Felipa Mariño Genoveva Tirado Anisah Masih Mariño
Asistentes de vestuario	Catherine Mercado Tatiana Meléndez Sergio L. Antongiorgi
Comité de vestuario	Katriana Vélez Dorián González Mariangelié Vélez Cristian Medina
Realización y montaje de Escenografía	Ariel Cuevas Willie Maldonado Victor M. Castillo
Asistente de escenografía Comité de escenografía	Kiara del Valle Yeidimar Ramos Luis Raúl Santiago Kiara del Valle Melanie Ayala
Pintura	Prof. Israel Franco-Müller Margarita Sánchez Mía Torres Kiara del Valle
Uterería	Luis Raúl Santiago Melanie Ayala Keishla Rodríguez Cristian Medina
Realización y diseño de tropezón	Estefanía Montañez
Publicidad	Alejandra de la Torre Faviola Álvarez Somohano Estefanía Montañez Cecille Colón Estefanía Soto Neysha Mendoza
Trailer	Alejandra de la Torre Faviola Álvarez Somohano
Edición	Faviola Álvarez Somohano
Asistentes de iluminación	Luis Raúl Santiago Keishla Rodríguez David Rosa Rivera Elvin Morales Nieves Noelia Loiz Cruz
Diseño de maquillaje	Kiara Del Valle Zuleyka Pagán
Técnica de sonido	Estefanía Montañez
Asesoría en interpretación lorquiana	Prof. María Eugenia Mercado Prof. Julia Thompson
Asesoría en dicción	Prof. Heriberto Feliciano
Diseño original de hoja suelta	Prof. Israel Franco-Müller
Realización de hoja suelta y programa de mano web	Jariel Gabriel Navarro
Fotografía	Alberto Aponte
Notas al programa	Dra. Rosa M. Juarbe
Documentalista	José A. Robledo González
Secretarías Dept. Drama	Alejandrina Martínez Sonia Neris
Coordinador de producción y director interino del Dept. de Drama	Prof. Jorge Rodulfo

**NOTAS**

**La casa de Bernarda Alba**

“¿Por qué aquí no hay espumas?  
Aquí no hay más que mantos de luto”.  
(María Josefa en La casa de Bernarda Alba)

**Sobre Federico García Lorca**

Federico García Lorca (1898-1936), poeta, prosista, dramaturgo y director de teatro granadino, estuvo adscrito a la llamada Generación del 27. Como poeta, muchos lo consideran el de mayor influencia y popularidad en la literatura española del siglo XX. Como dramaturgo, es una de las cimas del teatro español y, seguramente, mundial.

Junto a Eduardo Ugarte, dirigió un grupo de teatro universitario de carácter ambulante y orientación popular, llamado La barraca (1931). El objetivo principal de La barraca era llevar el teatro clásico español (sobre todo el del Siglo de Oro), a zonas con poca actividad cultural en la Península Ibérica. Hace ochenta años, esta extraordinaria labor se vio frustrada cuando, el 19 de agosto de 1936, García Lorca murió fusilado tras el golpe de estado que dio origen a la Guerra Civil Española. El misterio de las circunstancias su temprana muerte aún no ha sido resuelto y la búsqueda de su tumba continúa.

**Sobre La casa de Bernarda Alba: Conflictos y repetición**

En relación al propósito e interpretación de La casa de Bernarda Alba, la crítica está dividida. Unos sostienen que es política y que predice la Guerra Civil; otros que es realista o poética, o realista y poética. Hay quienes alegan que su intención es el retrato de la mujer española, y otros que, más que a la mujer, ven en el drama al individuo en su lucha contra todo aquello que lo reprime.

De lo que no hay duda es que La casa de Bernarda Alba es la obra maestra del teatro lorquiano. Es además indisputable que todo el drama gira en torno a relaciones conflictivas. En La casa de Bernarda Alba, los conflictos están en todas las paredes que se juntan “unas con otras de vergüenza” y se representan en todos los niveles. En los personajes individuales encontramos a la Bernarda contra Bernarda; a Bernarda contra Adela; a Adela contra Angustias; a Angustias contra Martirio y un “etcétera” porque las posibles combinaciones de parejas en conflicto son muchísimas. Si pensamos en los personajes como representantes de una colectividad tenemos, por ejemplo, a la clase acomodada contra el pueblo llano; a los hombres libres contra las mujeres domesticadas y a las mujeres sexualmente reprimidas contra las mujeres “libertinas”. Y todos estos conflictos llenan la casa-convento-presidio-manicomio-escena de crímenes de Bernarda Alba hasta que la revientan. Casa de “buena fachada”, limpia y blanquísima, habitada por mujeres vestidas de negro. Casa en la que un vestido verde será teñido de duelo y tres blancas perlas presagiarán dolor. Casa en la que “hay una tormenta en casa cuarto” y solo la ventana y el corral prometen la remota posibilidad de buen tiempo. Casa que comienza y termina de luto porque “no hay espumas” y “...todo es una terrible repetición”. Así es La casa de Bernarda Alba.

R.M. Juarbe Ph.D.  
Departamento de Estudios Hispánicos  
Facultad de Humanidades  
Universidad de Puerto Rico, Río Piedras

**Fotografías por Alberto Aponte**



**Próximos montajes de la Trilogía Lorquiana**